

Israël : la loi de l'extrême droite

ue se passe-t-il en Israël? Le retour aux manettes de Benyamin Nétanyahou, fin décembre, avait fait craindre le pire. Et le pire est peut-être en train d'arriver. Car ce n'est pas seul que "Bibi" a remporté les législatives de novembre. Les alliés qui l'entourent dans la coalition désormais au pouvoir - des suprémacistes, religieux et ultraorthodoxes - font de son gouvernement le plus à droite de l'histoire d'Israël. Conséquence : depuis la présentation d'un projet de réforme judiciaire très controversé, il y a un mois, des dizaines de milliers d'Israéliens manifestent chaque samedi contre ce qu'ils considèrent comme une atteinte à l'"ordre

CDI Lycée Mur / Porsmeur Mortalx

démocratique" de l'État hébreu. Parmi eux, outre les leaders de l'opposition, des juges, d'exgénéraux et des représentants de l'élite économique. Concrètement, si la réforme était adoptée, le Parlement israélien pourrait invalider les arrêts de la Cour suprême à une majorité simple. Les politiques les plus radicaux prendraient ainsi le pas sur l'état de droit. Avec des risques de dérive gravissimes dans un pays toujours sous tension. "Théoriquement, le gouvernement pourrait ainsi fermer [notre] journal, interdire les partis d'opposition ou modifier les règles électorales", s'inquiète Ha'Aretz. Il peut aussi relancer la colonisation en Cisjordanie, asphyxier financièrement l'Autorité palestinienne (ce qu'il a commencé à faire), nommer des gouverneurs militaires..., explique encore le quotidien de centre gauche. L'objectif? "Revenir aux premiers temps de l'occupation [et] effacer ce qu'il reste des accords d'Oslo" signés en 1993 entre Israéliens

et Palestiniens, qui instauraient notamment les modalités de l'autonomie et de l'administration des Territoires occupés. Le 26 janvier, un raid de Tsahal à Jénine a fait dix morts du côté palestinien. Le lendemain, un Palestinien tuait sept personnes près d'une synagogue à Jérusalem. Puis un jeune Palestinien a blessé par balle deux Israéliens, faisant craindre une nouvelle escalade des violences. Voilà pour le contexte : entre une société plus clivée que jamais et la menace d'une troisième intifada, il nous paraissait absolument nécessaire de consacrer un dossier à cette situation explosive en confrontant tous les points de vue. Outre l'article de Ha'Aretz, nous avons traduit de l'hébreu un éditorial du quotidien de centre droit Yediot Aharonot dans lequel l'auteur appelle la contestation à ne pas faiblir. "Dominé par ses composantes les plus extrémistes et théâtre d'un bras de fer interne

permanent, ce gouvernement ne peut qu'être dysfonctionnel à moyen terme. Voilà qui devrait encourager le mouvement de contestation à poursuivre ses manifestations", écrit Nahum Barnea. Le procès qui nous est fait est caricatural, estimait de son côté mi-janvier le député ultraorthodoxe Yaakov Asher dans une interview publiée par le quotidien Maariv. "Cela fait des décennies que les partis ultraorthodoxes participent aux coalitions israéliennes de droite comme de gauche, et le ciel n'est tombé sur la tête d'aucun Israélien." Nous n'allons pas devenir le nouvel Iran, s'indignait-il. À voir. Il nous semblait en tout cas important de donner à lire cette parole dans ce dossier, car elle dit bien les fractures qui traversent la société israélienne. Comme il nous paraissait impératif d'ouvrir nos colonnes à l'autre partie. C'est le principe de Courrier international. Faire entendre toutes les voix, qu'on soit d'accord ou non. Nous avons

ainsi sélectionné et traduit de l'arabe deux articles qui disent tout autre chose, évidemment, de la crise politique actuelle en Israël. Sur la réforme judiciaire en cours, le quotidien Al-Quds Al-Arabi a le mérite d'être clair: "Du point de vue palestinien [arabe israélien], la fameuse démocratie israélienne est une démocratie des occupants." Plus frontal, un chroniqueur palestinien du quotidien de Ramallah Al-Ayyam dénonce les "innovations" racistes d'un "gouvernement déraisonnable". Comme celle de Yaakov Asher, c'est une voix dérangeante mais qui traduit l'état du (non-) dialogue aujourd'hui entre Israéliens et Palestiniens. On est déjà loin, bien loin, de l'esprit des accords d'Oslo.

> En couverture: Israël: dessin de Tjeerd Royaards, Pays-Bas, pour Courrier international. Turquie-Syrie: photo Can Erok[AFP

7 JOURS p.6

Turquie-Syrie: l'état d'urgence

Au lendemain du séisme dévastateur qui a fait plusieurs milliers de victimes dans les deux pays, l'aide internationale s'organise. UKRAINE p.14

L'enfer au plus près du front

À l'aube du premier anniversaire de la guerre, un reporter hongrois de **Valasz Online** raconte la férocité des combats et le calvaire des habitants dans l'est du pays.



RETRAITES p.12

Reculer n'est pas envisageable

Malgré le rejet massif de sa réforme, Emmanuel Macron compte la mener à bien. Au risque d'embraser le pays et de renforcer ses adversaires, estime la presse étrangère.





Chaque semaine, les journalistes de Courrier international sélectionnent et traduisent des articles tirés de plus de 1500 médias du monde entier. Voici la liste exhaustive des journaux, sites et blogs utilisés dans ce numéro:

Ha'Aretz Tel-Aviv, quotidien. Al-Ayyam Ramallah, quotidien. Chemistry World Cambridge, mensuel. The Continent Johannesburg, hebdomadaire. Financial Times Londres, quotidien. The Friday Times Lahore, hebdomadaire. The Guardian Londres, quotidien. Maariv Tel-Aviv, quotidien. Mainichi Shimbun Tokyo, quotidien. Middle East Eye (middleeasteye.net), Londres, en ligne. The New York Times New York, quotidien. Nihon Keizai Shimbun Tokyo, quotidien. Nikkei Asia Tokyo, hebdomadaire. Al-Quds Al-Arabi Londres, quotidien. The Times Londres, quotidien. Valasz Online (valaszonline. hu), Budapest, en ligne. Visual Capitalist (visualcapitalist.com), Vancouver, en ligne. Yediot Aharonot Rishon Lezion (Israël), quotidien.

ENTRETIEN p.40

"Je veux créer des jeux vidéo pour donner du courage"

On lui doit la légendaire saga Metal Gear et l'inclassable Death Stranding. Le Japonais Hideo Kojima est l'un des rares créateurs de jeux vidéo à s'être fait un nom indépendamment des studios. Rare dans les médias, il a accordé un entretien exclusif au Nihon Keizai Shimbun.





7 jours dans le monde

6. Turquie-Syrie. Une catastrophe titanesque 11. Contro. Regarder les violences policières a-t-il encore un sens ?

D'un continent à l'autre

12. France. Retraites, reculer n'est pas envisageable

14. Ukraine. L'enfer au plus près du front

16. Moldavie. La prochaine cible de Moscou?

18. Cameroun. L'arme politique des disparitions forcées

19. Tunisie. Les eaux florales, un capiteux "or blanc"

20. Salvador. Contre les gangs,

les méthodes musclées du pouvoir 22. États-Unis. George Santos,

un éléphant ça ment énormément 23. Pakistan. Un pays qui

a joué avec le feu 24. Japon. Grandir dans une secte

À la une

26. Israël, la loi de l'extrême droite

Transversales

34. Sciences. La mode, une passion haute en couleur

36. Économie. LockBit, l'attaque des titans du rancongiciel

38. Économie. Le riz thaï ne l'est plus

39. Signaux. Du règne du CD à l'ère du streaming

40. Interview. Le créateur de jeux vidéo Hideo Kojima

44. Voyage. La splendeur surannée des hammams du Caire 46. Culture. L'émotion en partage



SUR NOTRE SITE

Guerre en Ukraine. Un an après

Pendant tout le mois de février, retrouvez dans l'hebdomadaire et sur courrierinternational.com l'actualité du conflit vue par la presse étrangère, avec des analyses, des reportages, des enquêtes... Et le 24 février, date anniversaire de l'invasion russe, rejoignez-nous sur le site pour une journée spéciale consacrée au conflit et à ses conséquences.

Dérèglement climatique. Tous les jeudis, notre nouvelle newsletter Climatiques

C'est aujourd'hui un enjeu majeur : comment agir face au dérèglement climatique et s'adapter? Chaque jeudi, retrouvez dans votre boîte e-mail les pistes de la presse étrangère dans notre toute nouvelle newsletter, baptisée "Climatiques".

Vu des Etats-Unis. Joe Biden déjà en campagne pour un second mandat?

Oubliées les inquiétudes sur son âge : le président des États-Unis voit le Parti démocrate se ranger derrière lui pour l'élection de 2024. Retrouvez les analyses de la presse américaine après le discours sur l'état de l'Union de Joe Biden.

L'horoscope de Rob Brezsny Retrouvez chaque semaine les prévisions poétiques et philosophiques de l'astrologue le plus original de la planète.



Retrouvez-nous aussi sur Facebook, Twitter, Instagram et Pinterest.

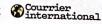
NOTRE NOUVEAU HORS-SÉRIE

Face à la crise climatique, les pistes de la presse étrangère pour s'adapter, s'engager et lutter contre le défaitisme ambiant.



EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

RCO23BO01



Offre d'abonnement

Bulletin à retourner à : Courrier international Service Abonnements - A2100 - 62066 Arras Cedex 9

Je m'abonne pour :

1 AN (52 numéros) au prix de 129 € au lieu de 237,20 €*

1 AN (52 numéros) + 6 hors-séries au prix de 159 € au lieu de 290,60 €* PRÉNOM.

□ Monsieur □ Madame

NOM. ADRESSE

Je règle par chèque bancaire à l'ordre de Courrier international

Pour tout autre moyen de paiement, rendez-vous sur notre site : https://abo.courrierinternational.com/ours2023 ou téléphonez au 03 21 13 04 31 (du lundi au samedi, de 9 heures à 18 heures)

Courrier international

Avantages abonnés :

La version numérique du magazine

La version numérique du magazıne
dès le mercredi soir
L'édition abonnés du site Internet
Nos archives, soit plus de 100 000 articles
L'accès illimité sur tous vos supports numériques

Les applications IOS et Android

Votre abonnement à l'étranger : Belgique: (32) 2744 44 33 abonnements@saipm.com

États-Unis/Canada : (1) 800 363 1310 expressmag@expressmag.co m Suisse: (41) 022 860 84 01 abonne@edigroup.ch

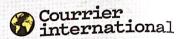
Offer eleanned aux particuliers jumpl as \$\frac{1}{2}\frac{1}{2}\text{post as particuliers}\$ pumpl as \$\frac{1}{2}\frac{1}{2}\text{post as power abonement en France métropolitaine. Four les entreprises et l'étranger, nous consulter. Visuels non conde traitment, utilies nos démondes personnelles pour les bezons de voirs commands, de la relation client et d'actions marketing au ses produits et services.

| Au soulcité par recevoir les offers commerciales des prenaises de partenaises de partenaises de partenaises de production configuration de production de production de l'action de production de l'action de l'a gust sea productes crantives.

or les offers commerciales des partenaires de Courrier international par voie postale.

eument, opposition, portabilité, limitation des traitements, sort des doménés après décès), comaites notre politique de condisde condiscis 9-6, su real Perer Manché Frances port parties or dépropropiemenced. Et vous seus la vioit de formatier une néclis
onne au o 3 rs 13 o 4 3 rde lumid au samedi de 9 houres à 18 houres. Not COV sont comultations et tiléchaugeables en traisient ce lier.

realises de la comme del comme de la comme de la comme de la comme del comme de la comme de la



Édité par Courrier International SA, société anonyme avec directoire et conseil de surveillance au capital de 106 400 c Actionnaire: La Société éditrice du Monde Président du directoire, directeur de la publication: François-Xavier Devaux Directrice de la rédaction, membre du directoire: Claire Carrard Conseil de surveillance: Louis Dreyfus, président Dépôt légal Février 2023. Commission paritaire n° 0727 c 82101. ISSN n° 1154-156X Imprimé en France/Printed in France ISSN n° 1564-56X Imprimé en France/Printed in France Rédaction 67-69 avenue Pierre-Mendès-France 7501 Paris. Accusales

ISSN N° 1154-516X imprimé en France/Printed in France
Rédaction 67-69 avenue Pierre-Mendès-France 75017 Paris Aceuli 31 (0) + 14 de 16 o 1 Fax rédaction 31 (0) + 4 de 16 o 16 ax rédaction 31 (0) + 4 de 16 o 16 ax rédaction 31 (0) + 4 de 16 o 16 revenue de 16 o 16 ax rédaction 31 (0) + 4 de 16 o 16 revenue de 16 revenue de 16 o 16 revenue de 16 revenue 16 revenue 16 revenue de 16 revenue 16 re

(1611) Rédacteurs en cent aujoust avan de Matthieu Recart Direction artistique Sophie-Anne Delhomme (1631). Conception graphique Javier Errea Comunicación de Comunicación de

wath (1651), Jean-Luc Majouret (1642)

ingrid Therwath (£5), Jean-Luc Najouret (16.2)

TRADUCTON Raymond Clarinard (regponsable, Courrier Historie), Mélanie Liffschtz (their des service adjointe, anglais, espagno), Julie Marcot (rheir des service adjointe, anglais, espagno), Julie Marcot (rheir des service adjointe, anglais, espagno), Estabel Beuden (anglais, allemand; portugais), Hanno Delfour-Peyrethon (anglais, allemand; Caroline Lee (anglais, allemand; corren), Françoise Lemoine-Historie (rheinos, anglais), Olivier Ragasio (anglais, espagno), Estabel (anglais, es

AGENCE COURRIER Patricia Fernández Pérez (directrice du développer communication, 1737), Jessica Robineau (16 08), Alizée Marchai (1738)

DIRECTRICE DE LA FABRICATION Nathalie Communeau, Nathalie Mounié fabrication, 4535) IMPRESSION, BROCHAGE, ROUTAGE: Maury, 45330 Males ONT PARTICIPÉ À CE NUMÉRO TORUNA Aniel, diuseppe Ardiri, Etienne Bianchi, Jean Baptiste Bor, Emma Bougerol, Emmanuelle Bour, Elisabetta Di Matteo, Mona Guichard, Mehdi Harmi, Lucie Hoarau, Valentine Morizot, Astrid Mouget, Florent Normand. Maßys Sourt

PUBLICTÉ MUDICITÉ, 67-69, avenue Pierre-Mendés-France CS 11469, 7570 Fairs Cedex 13, 161 : 0 15/28/2000 Directire générale Élisabeth Cialdella (elisabeth cialdella@mybublictenf. 73.68), birecteur délégué, directeur des Arque Courier International Steeve Dablin (0 15/28/28/84) Directeur délégué Activités programatiques, AD Tech & Mondétataino Sebastien node (sebastien neuellampholicter, 13700) Directeur délégué, pôle Agences François de Ren (françois deren@myblicter. 15/201) Directeur délégué, pôle Agences François de Ren (françois deren@myblicter. 15/201) Directeur délégué, pôle Opérations spéciales Steeve Dablin (sebella dablin@mpublicite.fr, 302.6)

Gablingmpublicite, fr., 3884)

DIRECTRICE ADMINISTRATIVE ET FINANCIÈRE Carine de Castellan (16 06) Gestion DIRECTRICE ADMINISTRATIVE ET FINANCIÈRE Carine de Castellan (16 06) Gestion Lucie Nadalena (16 20) Droits Blandine Mosnat (10 52) Comptabilité ou 18 8435 Directeur de la diffusion et de la production xaiver Lot birecte des vettes Sabines Guide Responsable commerciale international Saveria Colosimo Morn promotion Christiane Montillet MARKETINE ET REMOUITS Sophie Certaud (direct promotion Christiane Montillet MARKETINE ET REMOUITS Sophie Certaud (direct provide Christiane Montillet MARKETINE ET REMOUITS Sophie Certaud (direct provide Christiane), Warnen (18 18), Véronique Lallemand (16 91), Véronique Saudemont (17 39), Martine Privot (16 49), Mynn-May Vang, Anthony Pittavino Responsable da numérique Kévin Joulvet, Louise Duggal (developpement web)

Kévin Joulvet, Louise Duggal (developpement web)

nexus Jolivet, Louise Dugeal (developement web)
Modifications as services ventes au numéro. réasorts ofos 05 0147 Service
clients Abonnements Courrier international. Service abonnements, Anno— Gosé
Arraca Cadea y Tél. 0.32113 0.431 Fax 01575 14496 (du lundi au samaldéssh al 18)
Courriel a bogeourier international.com. Prix et de base currierent annote en France
métropolitaine 129.6. Autres destinations: https://budque.courrierational.com
métropolitaine 129.6. Autres destinations: https://budque.courrierational.com
Nos conditions générales de vente et d'utilisation sont disponibles sur https://www.
courrierinternational.com/page/cgu



